

gare Søster Marie og family.

Lille juleaften Dec 24/60.

Tusind tak for det kjærlige brev som jeg fik idag. har nok
tenkt ut sende nogle ord til jul til nogen av dere derkjære.
Men det er nok med mig, som dig, det blir ubesat. Du siger det
blir et stort brev, men nei, ikke for mig; det er saa rast med det,
alting er ligesom saa kjært ifra de gamle barnsoms traqter.
og du skriver saa interessant, ønsker du vilde skrive oftere, men
jeg ser det koster ogsaa meget at sende et brev.
Du sender om det er alderstrygd her, ja det ser omtrent ligedan
alle rige og fattige faar 55⁰⁰ dollar maanedvis, naar de er 70 aar
men det er ogsaa smiligt at faa det for dem som ikke har videre
naar de er 65 aar, jeg er bedrøvet over at dere har sygdom. haaber
jo faar sit syn igjen, det er en almindelig sygdom her ogsaa,
ja alting forandres her i livet, og naar en blir gammel og tenker til
bage, saa er det mangt som en skulde have gjort, som er ugjort.
Ja, ja. Jeg er nu ganske frisk naar jeg ikke gjør noget videre arbeid
og jeg har det saa inderlig godt, saalenge jeg kan stille mit eget
hoved på skulderen ifra Magnus, han har ikke hod ifra sin Mor paa saa
langt, men haaber det er godt kjædet. Nogen vilde nok skrive om hun
var syk, siger han, jeg saa dem i sommer og vi havde det saa hyggeligt
jeg saa både Julie og Emma iblant, Emma er nærmeret kjædet, men
dignet av jeg julen oftere, du ser Raymond lever i samme huse som
hvis, og jeg tager bussen bra ofte og visiter dem, ogsaa både
de er ogsaa nok saa bra. Men yngste søn Lloyd lever nok
saa jeg hører ofte, men jeg gaar ikke ut meget, jeg visiter mine
venner her i byen og her det saa koseligt paa alle maader
i kveld ventur jeg Lloyd med family for lutfisk kveldsmat.
Jeg bager likes til mange av dem, alle maa have lutfisk juleaften
sammen juledagen tager jeg bussen til Raymond faar haue julen
med dem, Lloyd blir 30 aar den 24 januar, saa det er ikke saa
kast at jeg begynder at føle gammelt, de har 2 gutter og en jente og venter
en forste porten i januar, jeg har flere barnebarn end du har, men
jeg ventur ikke at blias gammel, min elste er 18 aar men arbeider
nu til at blias


haa 19 en dot og en til at komme da

jeg har følt så mange gulejere, og saa mange julekort.
 Albert min søn (20 Luthersk Prest) sendte mig et T.V. kort til gud
 det vil forkorte de lange venteraftener, jeg har minn vandrinder
 at komme, saa vi skuer billederne tilsammen.
 Har den T.V. det endnu? jeg har ogsaa Radio og Telephone i huset.
 og jeg har hørt saa mange fine julesange disse sidste uger.
 mange af dem er gamle kjente og det gjør en langsom for gamle dage
 og her en kæl horte jeg to norske sange Deilig er den himmel bla
 og Deilig er jorden; saa norsk, det bringer kjære minder.
 Jeg hugser vel alle som du nevner i brevet, Gudrun Anstad og
 jeg var lige gamle, og jeg hugser Blumfeldt ogsaa. ja jeg hugser
 saa vel alting fra der, hvor morsomt var en kunde komme hjem
 og høre om dem. Men det blir nok ikke anledning mere, men saa
 skal vi værdes da hos Gud hvor det ikke er mere skitnisse
 og ikke mere stansforket, da vi alle lige, renset i goud
 blod, eller ogsaa evig fortalt. Men søn er at vi skal alle mødes
 hos Gud. Du er kjærlig julehilsen til dere alle min søn og
 stegtninge søster Thea.

FIRST FOLD HERE — PLIEZ D'ABORD ICI

SECOND FOLD HERE — PLIEZ L'ENSUIVE ICI
 SENDER'S NAME AND ADDRESS — NOM ET ADRESSE DE L'ENVOYEUR
 Mrs Thea Olsen
 Mrs. Johnson, Box 154
 Salt Lake City
 NO ENCLOSURE PERMITTED — NE RIEN INSÉRER

AIR MAIL - PAR AVION
 100
 THEA
 Mrs Thea Olsen
 Mrs. Johnson, Box 154
 Salt Lake City



TO OPEN CUT HERE — POUR OUVRIRE, COUPEZ ICI